

## ***Planeando Para Nuestro Futuro:***

### ***El Encargo del Consejo Asesor del Superintendente***

#### **Comités:**

- **Presupuesto**

Enfoque: cómo asignar recursos y estructurar programas dado el descenso de la matrícula mientras se ayuda al distrito a mantenerse competitivo

- **Acceso Geográfico**

Enfoque: a programas y opciones de escuela intermedia.

- **Rigor Académico**

Enfoque: percepción de la comunidad sobre el rigor y el nivel de desafío en las escuelas del vecindario

- **Demanda de Programas**

Enfoque: un gran número de solicitudes de transferencia de algunas escuelas del vecindario y largas listas de espera para solicitudes de transferencia a otras escuelas o a las que están fuera de los límites del vecindario.

- **Evaluación de Servicios de los Programas**

Enfoque: asegurar que estamos satisfaciendo las necesidades de la comunidad con los servicios ofrecidos en cada escuela.

#### **Objetivo de los Comités:**

Desarrollar soluciones generadas por la comunidad para los siguientes desafíos:

- *Presupuesto: cómo asignar recursos y estructurar programas dado el descenso de la matrícula al tiempo que ayuda al distrito a mantenerse competitivo*
- *Acceso geográfico a programas y a opciones de escuela intermedia*
- *Percepción de la comunidad sobre el rigor y el nivel de desafío en las escuelas del vecindario*
- *Un gran número de solicitudes de transferencia de algunas escuelas del vecindario y largas listas de espera para solicitudes de transferencia a otras escuelas o a las que están fuera de los límites del vecindario*

- *Evaluación de las necesidades y programas existentes para garantizar que los servicios estén alineados con la comunidad de cada escuela en particular*

## **Encargo de los Comités**

Proporcionar al menos tres recomendaciones para resolver los desafíos mencionados anteriormente y que estén relacionados con el enfoque de su subcomité. Cada recomendación debe incluir el impacto financiero en el distrito.

Entendemos que puede haber cierta superposición en las recomendaciones entre los comités. Eso es de esperar porque los desafíos empalman las áreas. Habrá una reunión donde todos los subcomités juntarán sus ideas.

## Subcommittee #1: Budget

### Subcomité #1: Presupuesto

*... how to allocate resources and structure programs given declining enrollment while helping the district remain competitive and focused on teaching and learning.*

*... cómo asignar recursos y estructurar programas dado el descenso de la matrícula mientras se ayuda al distrito a mantenerse competitivo y enfocado en la enseñanza y el aprendizaje.*

- When facing a budget shortfall, school districts have limited ways of reducing costs, including:  
*Cuando enfrentan un déficit presupuestario, los distritos escolares tienen formas limitadas de reducir costos, que incluyen:*
  - Closing schools  
*Cerrar escuelas*
  - Increasing class sizes  
*Incrementando el tamaño de las clases*
  - Eliminating services such as technology support, library services, enrichment programs such as music, and enrollment marketing and outreach, or reducing services such as cleaning classrooms and offices  
*Eliminación de servicios tales como soporte tecnológico, servicios de biblioteca, programas de enriquecimiento como música y marketing y divulgación de inscripción, o reducción de servicios como limpieza de aulas y oficinas*
  - Reducing staff positions such as psychologists, maintenance staff, assistant principals, other non-classroom positions, and teachers  
*Reducir los puestos del personal tales como psicólogos, personal de mantenimiento, subdirectores, otros puestos fuera del aula y maestros*
  - Outsourcing services such as plumbing, locksmith, transportation  
*Contratar profesionales externos de plomería, cerrajería, transporte*

Please evaluate the pros and cons of each of these areas, keeping in mind that eliminating a position means eliminating the service provided by that staff member.

Also, keep in mind that outsourcing may or may not actually provide savings -- each service would need to be evaluated for its financial impact. Our CBO, Priscilla, is available to provide further details on this.

*Evalúe los pros y los contras de cada una de estas áreas, teniendo en cuenta que eliminar una posición significa eliminar el servicio provisto por ese miembro del personal. Además, tenga en cuenta que la subcontratación puede o no proporcionar ahorros: cada servicio debería*

evaluarse por su impacto financiero. Nuestra CBO, Priscilla, está disponible para proporcionar más detalles al respecto.

- In looking at the documents from San Bruno Park School District in your reference binder, are there any items that RCSD also can use for cost-savings?  
*Al ver los documentos del Distrito Escolar de San Bruno Park en su carpeta de referencia, ¿hay algún artículo que RCSD también pueda usar para ahorrar costos?*
- During the May 30, 2018, Special Board Meeting: Budget Study Session, the Board of Trustees heard a recommendation that RCSD cannot sustain schools with an enrollment lower than 400 students. Using your Enrollment and School of Choice Presentation from September 11, do you see a possibility for RCSD to consolidate campuses? Should RCSD close campuses and repurpose them? If so, how many?  
*Durante la Sesión Especial de la Mesa Directiva el 30 de mayo de 2018, cuando se estudió el presupuesto, se hizo la recomendación de que RCSD no puede mantener las escuelas con una inscripción inferior a 400 estudiantes. Con base en la presentación Inscripción y Escuelas de Elección, que tuvo lugar el 11 de septiembre, ¿considera la posibilidad de que RCSD consolide los planteles? ¿Debería RCSD cerrar planteles y reutilizarlos? Si es así, ¿cuántos?*
  - If RCSD does consolidate campuses, how can the school district use any space for possible revenue?  
*Si RCSD consolida planteles, ¿cómo puede el distrito escolar usar cualquier espacio para posibles ingresos?*
- Please provide your recommendation of which areas should be cut to save \$4 million as recommended to the Board of Trustees during the May 30, 2018, Special Board Meeting?  
*Indique su recomendación acerca de qué áreas se deben recortar para ahorrar \$ 4 millones según lo recomendado a la Mesa Directiva durante la reunión especial de la Junta del 30 de mayo de 2018.*
- In hearing all the presentations since early August, can you think of any creative opportunities for RCSD to bring in additional revenue?  
*Al escuchar todas las presentaciones desde principios de agosto, ¿puede pensar en alguna oportunidad creativa para que RCSD genere ingresos adicionales?*



## Subcommittee #2: Geographic Access

### Subcomité #2: Acceso Geográfico

... to programs and middle school options.

...a programas y a opciones de escuela intermedia.

- Are there programs that are not easily accessible to families on the Bayside?  
Please refer to data in Enrollment Presentation from September 4, especially slides 13-15, and the Survey Presentation from September 11, especially Slides 7-9. Please also refer to the Cross Tabulations, especially pages 3-6.  
*¿Hay programas que no son fácilmente accesibles para las familias en Bayside? Consulte los datos en la Presentación de inscripción del 4 de septiembre, especialmente las diapositivas 13-15, y la Presentación de la encuesta del 11 de septiembre, especialmente las Diapositivas 7-9. Consulte también Tabulaciones cruzadas, especialmente las páginas 3-6.*
- If the data shows that access to programs is a barrier, please identify the programs where geographic access is a barrier. Can you see creative ways for the district to increase access?  
*Si los datos muestran que el acceso a los programas es una barrera, identifique los programas donde el acceso geográfico es un obstáculo. ¿Puedes ver formas creativas para que el distrito aumente el acceso?*
- Should RCSD consider a middle school on the Bayside (east of El Camino?) Why or why not?  
*¿Debería RCSD considerar una escuela secundaria en Bayside (al este de El Camino?) ¿Por qué sí o por qué no?*
- Use the following questions to guide you through this answer:  
*Use las siguientes preguntas como guía para su respuesta:*
  - What would the impact be on other 6-8 programs in the district (e.g. Kennedy (6-8), MIT(6-8), Clifford(TK-8), Cloud(K-8), Garfield(PreK-8), Roosevelt(PreK-8), Selby Lane(PreK-8) and Hoover(PreK-8)?  
*¿Cuál sería el impacto en otros programas 6-8 en el distrito (por ejemplo, Kennedy (6-8), MIT (6-8), Clifford (TK-8), Cloud (K-8), Garfield (PreK-8), Roosevelt (PreK-8), Selby Lane (PreK-8) y Hoover (PreK-8)?*
  - Would families be upset NOT to attend Kennedy if middle school boundaries changed for the Bayside?  
*¿Les molestaría a las familias NO asistir a Kennedy si los límites de la escuela secundaria cambiaran para Bayside?*
  - Does RCSD have enough 6-8 students to create and sustain a third middle school on the Bayside?

*¿RCSD tiene suficientes 6-8 estudiantes para crear y mantener una tercera escuela secundaria en Bayside?*

- Do we need a dedicated 6-8 middle school on the Bayside to compete with the charter schools?  
*¿Necesitamos una escuela secundaria 6-8 dedicada en Bayside para competir con las escuelas charter?*
- How many middle school options can the district sustain as enrollment drops?  
*¿Cuántas opciones de escuela intermedia puede mantener el distrito a medida que disminuye la inscripción?*

### Subcommittee #3: Academic Rigor

### Subcomité #3: Rigor Académico

*... community perception about rigor and level of challenge at neighborhood schools.*

*... percepción de la comunidad sobre el rigor y el nivel de desafío en las escuelas del vecindario.*

- In looking at the data from the Parent Survey Results, what are some of the factors that are causing parents to enroll in non-district options (slide 14)?  
*Al analizar los datos de los resultados de la Encuesta para padres, ¿cuáles son algunos de los factores que están causando que los padres se inscriban en opciones que no pertenecen al distrito (diapositiva 14)?*
- In comparing the Curriculum and Instruction presentation from September 4 to the community perception in the Parent Survey Results presentation (slides 10, 11, and 14), what are our parents and prospective parents missing in their perception of our schools?  
*Al comparar la presentación del Currículo e Instrucción del 4 de septiembre con la percepción de la comunidad en la presentación de Resultados de la Encuesta para padres (diapositivas 10, 11 y 14), ¿qué es lo que nuestros padres y futuros padres pierden en su percepción de nuestras escuelas?*
- Are we doing an effective job as a district in communicating our instructional strategies? If not, what do parents need to know, and what else should we communicate?  
*¿Estamos haciendo un trabajo efectivo como distrito al comunicar nuestras estrategias de enseñanza? Si no, ¿qué deben saber los padres y qué más debemos comunicarnos?*
- Do we need to celebrate the successful results of our schools? How can our schools build a culture of success and how can the average Redwood City resident learn about those successful results?  
*¿Necesitamos celebrar los resultados exitosos de nuestras escuelas? ¿Cómo pueden nuestras escuelas construir una cultura de éxito y cómo puede el residente promedio de Redwood City conocer estos resultados exitosos?*
- Do we need to make any program adjustments so that we align with the factors that parents value most? (slide #10 "When you selected a school for your child, please tell us your top 3 considerations. Please select ONLY the three that MOST influenced your decision.")  
*¿Necesitamos hacer ajustes en el programa para alinearnos con los factores que más valoran los padres? (diapositiva n.º 10 "Cuando seleccionó una escuela para su hijo,*

cuéntenos sus tres consideraciones principales. Seleccione SÓLO las tres que MÁS influenciaron su decisión").

#### Subcommittee #4: Program Demand:

##### Subcomité #4: Demanda de Programas:

*... high number of requests to transfer out of some neighborhood schools, and long wait lists for requests to transfer into some neighborhood schools and schools without boundaries.*

*...un gran número de solicitudes de transferencia de algunas escuelas del vecindario y largas listas de espera para solicitudes de transferencia a otras escuelas o a las que están fuera de los límites del vecindario.*

- Which schools have high rates of requested transfers out? (please refer to Enrollment Presentation from September 4, Slides 12-40)  
*¿Qué escuelas tienen altas tasas de transferencias solicitadas? (Consulte la Presentación de inscripción del 4 de septiembre, Diapositivas 12-40)*
- Which schools have an enrollment lower than 400 students? (During the May 30, 2018, Special Board Meeting: Budget Study Session, the Board of Trustees heard a recommendation that RCSD cannot sustain facilities with a total enrollment lower than 400 students)  
*¿Qué escuelas tienen una inscripción inferior a 400 estudiantes? (Durante el 30 de mayo de 2018, Reunión especial de la Junta: Sesión de estudio de presupuesto, la Mesa Directiva escuchó una recomendación de que RCSD no puede mantener instalaciones con una inscripción total inferior a 400 estudiantes)*
- Which programs have the highest demand? Please refer to data in Enrollment Presentation from September 4, especially slides 13-18, and the Survey Presentation from September 11, especially Slides 7-9. Please also refer to the Cross Tabulations, especially pages 3-6.  
*¿Qué programas tienen la mayor demanda? Consulte los datos en la Presentación de inscripción del 4 de septiembre, especialmente las diapositivas 13-18, y la Presentación de la encuesta del 11 de septiembre, especialmente las Diapositivas 7-9. Consulte también Tabulaciones cruzadas, especialmente las páginas 3-6.*
- In comparing demand to building capacity, are programs housed at the right campuses? Do you see any opportunities for consolidation or repurposing that would allow the district to provide more parents with the top school choice, while bringing savings to district?  
*Al comparar la demanda con la capacidad de construcción, ¿se encuentran los programas alojados en los planteles correctos? ¿Ve alguna oportunidad de consolidación o reutilización que le permita al distrito brindar a más padres la mejor opción de la escuela, al tiempo que aporta ahorros al distrito?*



- In looking at the comments in the Parent Survey Presentation from September 11, are there any other special programs, currently not offered in RCSD, that the district should consider in offering? If so, where should these programs be offered?

*Al observar los comentarios en la Presentación de la encuesta para padres del 11 de septiembre, ¿hay algún otro programa especial, actualmente no ofrecido en RCSD, que el distrito deba considerar al ofrecer? De ser así, ¿dónde deberían ofrecerse estos programas?*

## Subcommittee #5: Evaluation of Program Services

### Sucomité #5: Evaluación de los Servicios en los Programas

*... ensuring that we are meeting the needs of the community with the services offered at each school.*

... asegurando que estamos satisfaciendo las necesidades de la comunidad con los servicios ofrecidos en cada escuela.

- The parent survey is filtered by the school site students attend. Are there programs that are not easily accessible to all families? Please refer to data in Enrollment Presentation from September 4, especially slides 13-15, and the Survey Presentation from September 11, especially Slides 7-9. Please also refer to the Cross Tabulations, especially pages 3-6.  
*La encuesta para padres es filtrada por el sitio escolar al que asisten los estudiantes. ¿Hay programas que no son fácilmente accesibles para todas las familias? Consulte los datos en la Presentación de inscripción del 4 de septiembre, especialmente las diapositivas 13-15, y la Presentación de la encuesta del 11 de septiembre, especialmente las Diapositivas 7-9. Consulte también Tabulaciones cruzadas, especialmente las páginas 3-6.*
- Looking at the data about factors preventing families from attending their school of choice by school (pages 4-5 of cross tabulations), how much is the application process a factor of barrier?  
*Al observar los datos por escuela sobre los factores que impiden que las familias asistan a su escuela de elección (páginas 4-5 de las tabulaciones cruzadas), ¿cuánto es el proceso de inscripción una barrera?*
- Please review the grid of services available at each school in your resource binder. While it is not financially feasible for the district to offer exactly the same services at each school, we would like you to identify gaps in services between schools. Can you think of creative ways to ensure that all students in the district have access to similar program services? Should a specific program or service be centralized for all students? If we could only address a few of the areas where services are uneven, what should they be?  
*Revise la cuadrícula de servicios disponibles en cada escuela en su carpeta de recursos. Si bien a nivel de presupuesto el distrito no siempre puede ofrecer exactamente los mismos servicios en todas las escuelas, nos gustaría que identificara diferencias importantes en los servicios entre las escuelas. ¿Puedes pensar en formas creativas para garantizar que todos los estudiantes en el distrito tengan acceso a servicios similares del programa? ¿Debería centralizarse un programa o servicio específico para todos los estudiantes? Si solo pudiéramos abordar algunas de las áreas donde los servicios son desiguales, ¿cuáles deberían ser?*

Conozca 🌳  
Escoja ✅  
Ame ❤️

**RCSD**